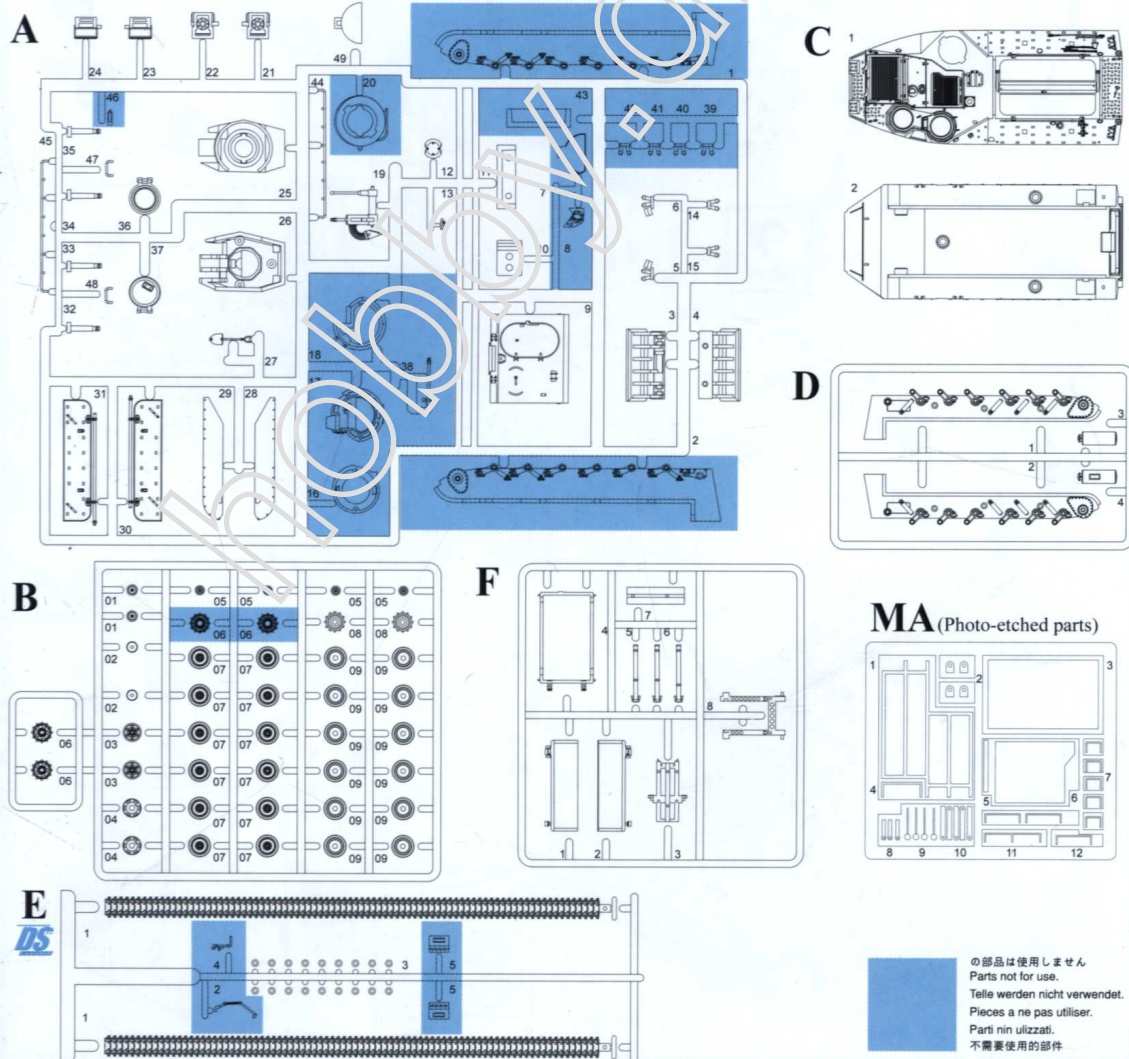


AAV7A1 MICLIC



1:72
ARMOR
PRO

KIT NO. 7318



組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。
- 接着剤や塗料は入っていない部分で別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り取る時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

【注意】

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR 的顏色編號，不包括膠水及油漆。
- 自膠袋中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。



2 コツくってください
MAKE 2 PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFEKTUER 2 PIECES
FARE DUE PEZZI
TÉE 2 KPL
DOOR 2 ST
製作二組



取り除いてください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIERE
SEPARARE
POISTA
AVLJAGNA
除去



接着しないでください
DO NOT CEMENT
NE PAS COLLER
NIM INCOLLARE
ELIMAA
LIMMAJ
不用黏合



デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABZIEHBILD
APPLIQUEZ DECALCOMANIE
APPLIQUEZ DECALCOMANIE
ASETA SIIRTOKUVIA
APPLICERA DECALLEN
貼上貼紙



穴を埋めてください
FILL HOLE
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
TÄYTTÄ REIKÄ
FYLLA HÅLET
肥孔填平



接着剤が乾くまで 2-3分待ちます。
PLEASE WAIT FOR THE GLUE TO DRY
2-3 MINUTEN WARTEN BEI DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST
SPERTE AUCH WARTEN INDEE A COLLA È E RICORDA
VETTER WARTEN QUASDAS LASCIA SICH
VÄTA WÄNTA WÄNTEN TILL TOR
ODDAN WÄNTA WÄNTEN
粘着剤乾燥 直至接着剤乾固



注意してください
BE CAREFUL
HIER VORICHTIG
FAIRE ATTENTION
FAIRE ATTENTION
VAROUSTI
FOIKTIGT
小心注意



穴をのけてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVAA REIKÄ
OPPIÄ HÄLET
開孔



接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMA YHTEEN
LIMMA IHOP
用膠黏合



折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER S'IL VOUS PLAIT
FACOLTARE
TÄITÄ
BOCKA
屈曲



どちらかを選んでください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTARE
VALINNANVARAINEN
VALBAR
可以选择使用



瞬間接着剤 (金属用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA INSTANTANEA PER METALLI
PIKALIMMA METALLIOSSA VARTEN
SNABELIM FOR METALLDELAR
金属用瞬間膠



Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product. Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.



it allows filing, cutting, sanding and polishing



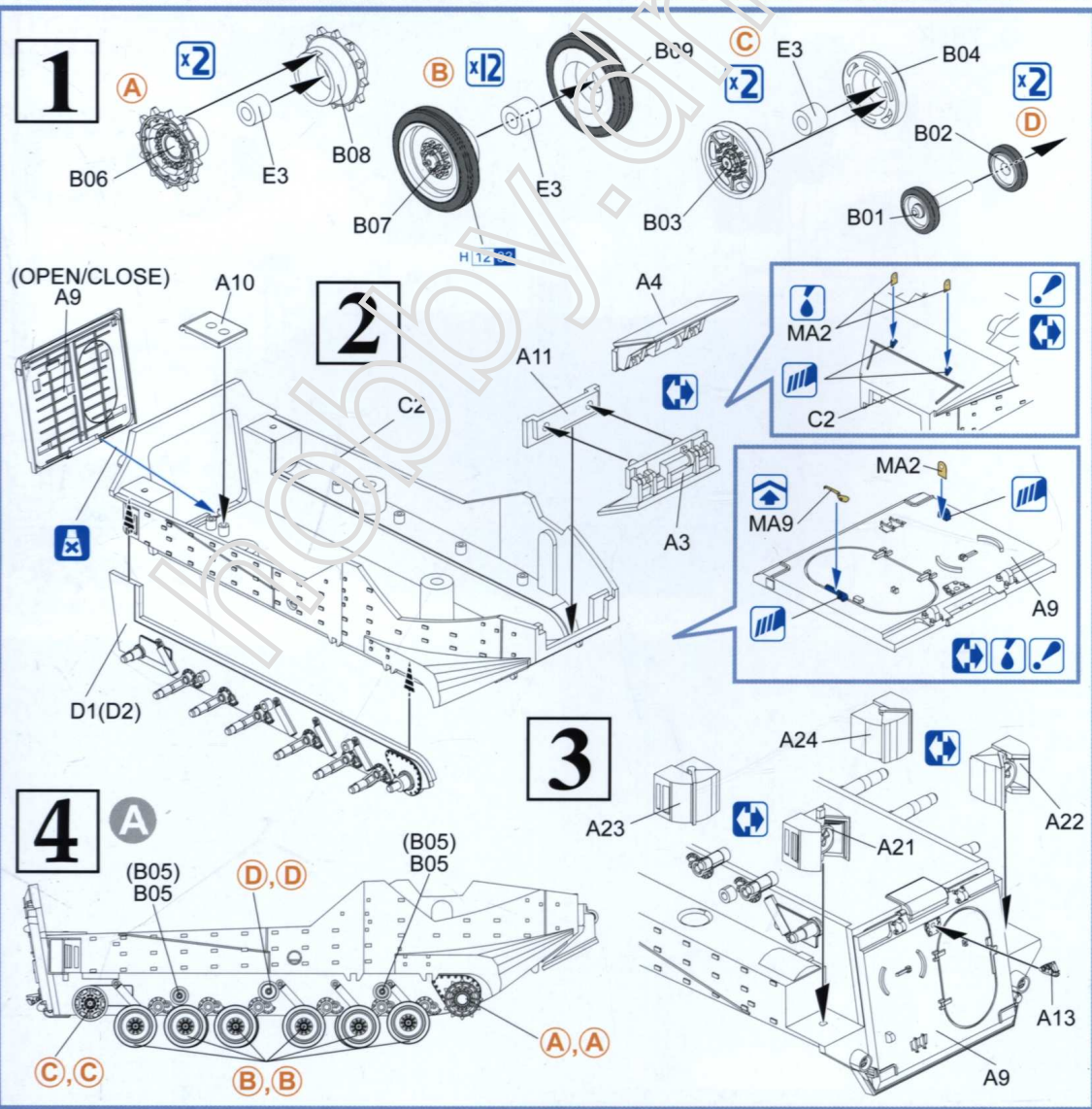
easy to get rid of parting lines by modeling thinner

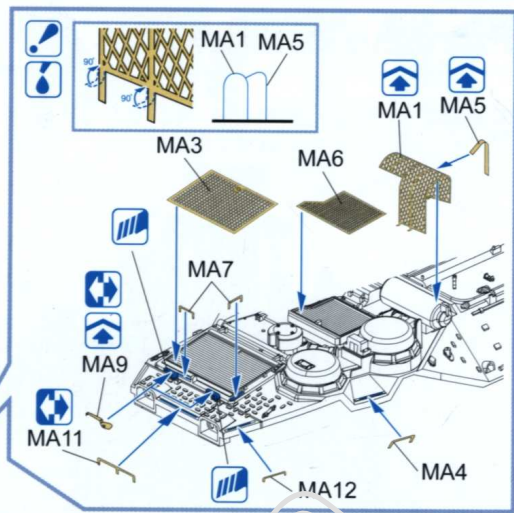
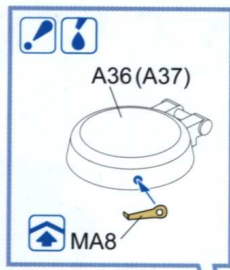
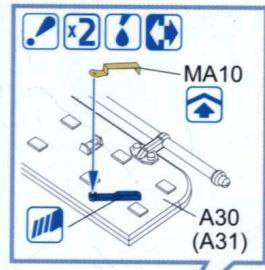


can be glued using normal modeling liquid cement

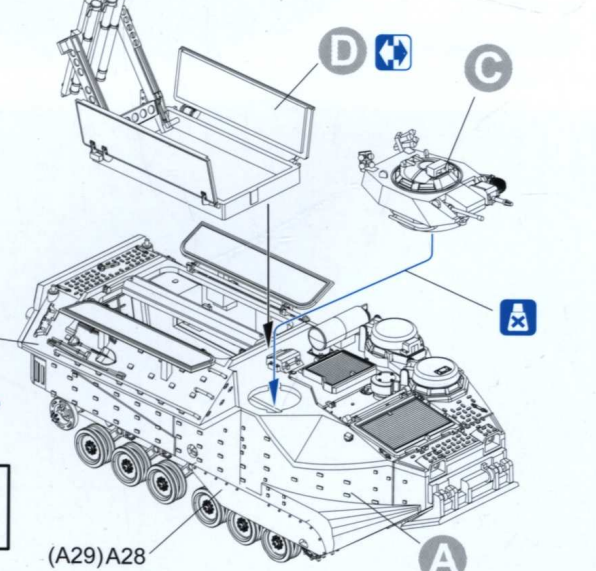
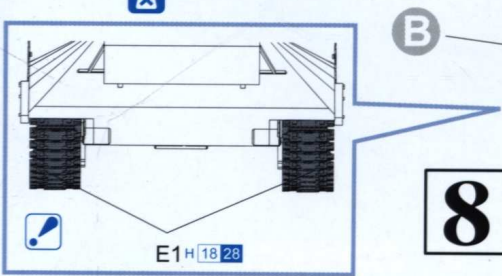
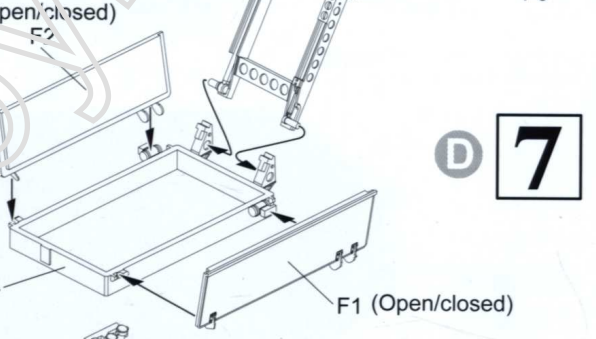
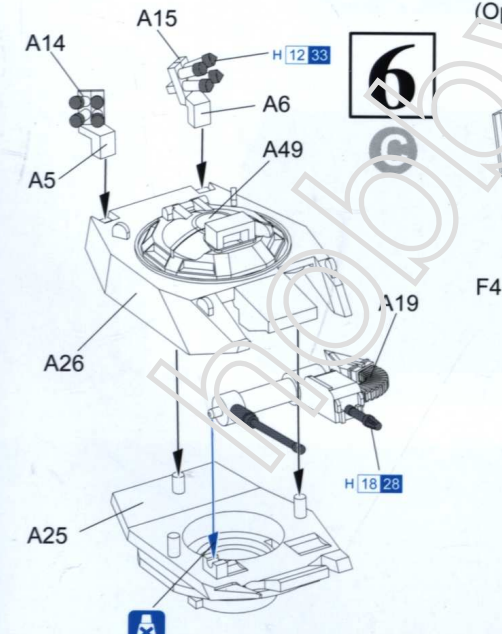
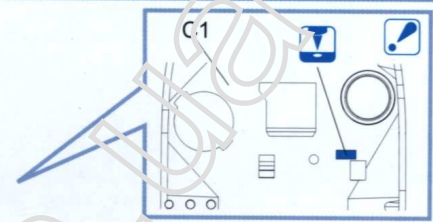
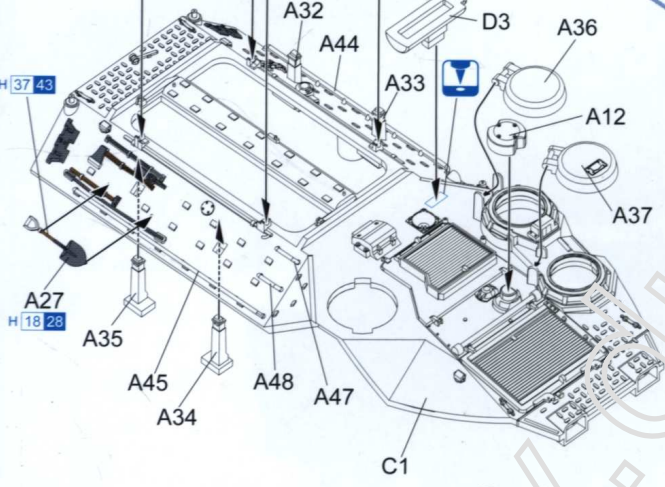
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H12 33	つや消レブラツク	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	亞黑色
H18 28	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑鐵色
H21 20	グラツプリホワイト	1745	OFF WHITE	HALBWEISS	BLANC LÉGÈREMENT TÊTÉ	HALVVEISS	蒼白色
H23 24	オレンジイエロー	1708	ORANGR YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H84 24	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	芥蘭綠色
H92 21	クリアレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色





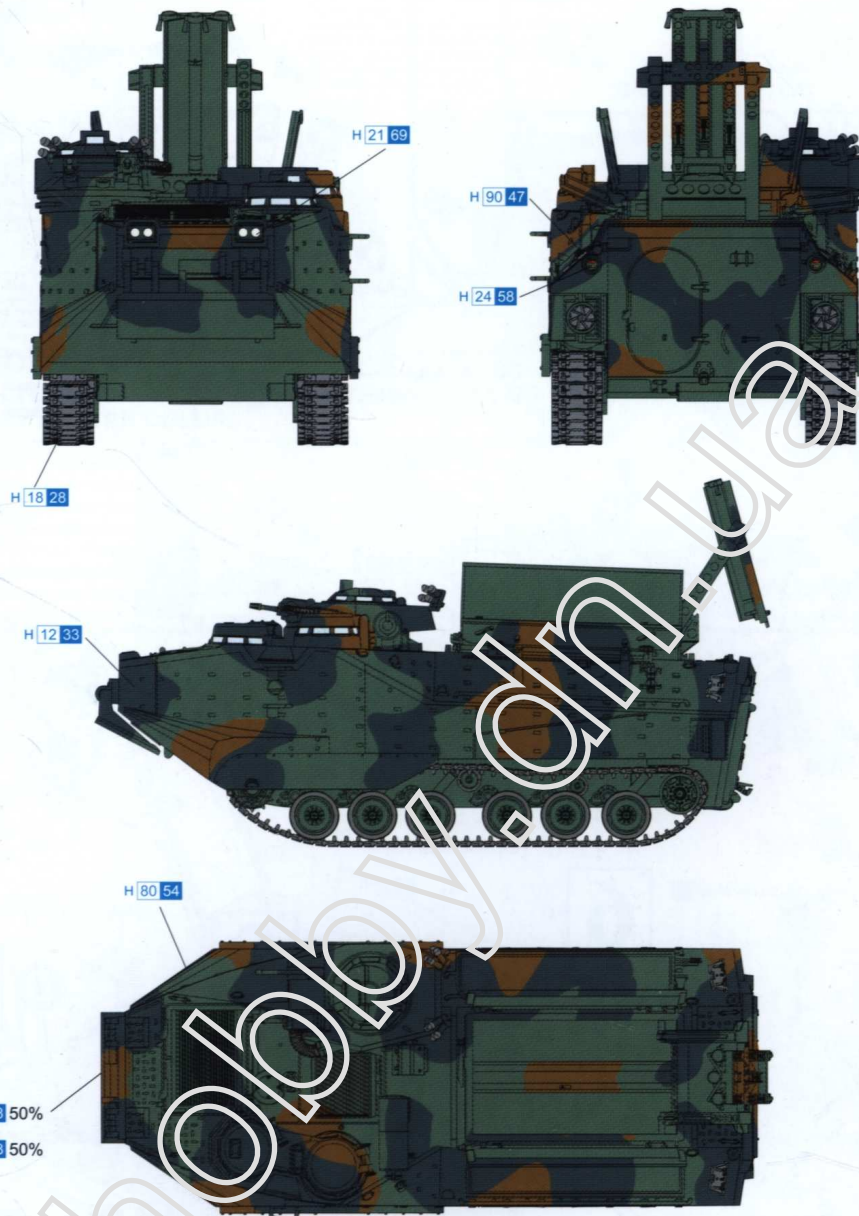
(Open/closed) A31 (Open/closed) A30



Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

U.S. Marine Corps, 2006



■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るころのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②粘り強いデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を浸して20秒くらい待ちます。
- ③水が引いたらタオルの上などに、指先でデカールが動くのを確かめた後、貼るころにおいて静かに台紙をはずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を乾かす布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけただ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Modo esatt per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebermittleränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按標各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如已脫離，則把標貼穩定地貼到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

